

Germany-Fürth: Data-processing machines (hardware)

OJ S 111/2019 12/06/2019

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Fürth – Schulverwaltungsamt

Postal address: Wasserstraße 4

Town: Fürth

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt

Postal code: 90762

Country: Germany

Contact person: Stadt Fürth – Rf. V – Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@fuerth.de

Telephone: +49 911-974-3131

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.bayern.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.bayern.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/176640>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabe.bayern.de>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://my.vergabe.bayern.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Hardware für Fachunterricht Industrie 4.0 für Fachinformatiker – 8 Lose

Reference number: 19-0065

II.1.2.

Main CPV code

30210000 Data-processing machines (hardware)

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Exzellenzzentrum 4.0 an der Martin-Segitz-Schule, Berufsschule III.

Die Martin-Segitz-Schule stattet im Rahmen der digitalen Transformation und der notwendigen Anpassungen des Berufes des Fachinformatikers 2 Unterrichtsräume mit einer komplexen cyberphysischen Anlage (CPS), mehreren schülergemäßen Industrie 4.0 – Minilabore und Robotersysteme aus. Ziel ist es, die Daten eines Produktionsumfeldes (SPS-Steuerungen, RFID-Lesegeräte, Roboter) in Datenbanken zu sammeln und auszuwerten. Des weiteren ist eine Zusammenführung der cyberphysischen Anlage (CPS) und andere Industrie 4.0-Systeme mit einem aktuellen ERP-System (SAP, SAP4 School) erforderlich:

- Los 1: Lego EV3 Roboter,
- Los 2: Festo Edutrainer,
- Los 3: Cyberphysische Anlage für Sensorik,
- Los 4: Versuchsgrundplatten für Raspberry Pi,
- Los 5: Netzwerktester für Kupferverkabelung,
- Los 6: Schülerübungsstationen LOGO!Learn Advanced 8,
- Los 7: Promethean Flachbildschirme mit Einschub-PC,
- Los 8: OPC UA Server IBH Softec.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description**II.2.1. Title**

Lego EV 3 Roboter

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 80212000 Vocational secondary education services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße 22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

24 Stück Lego EV3 Robotersysteme für Betrieb im Klassenzimmer.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Edutrainer Festo

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

80212000 Vocational secondary education services, 30210000 Data-processing machines (hardware)

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße
22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

16 Stück Edutrainer der Firma Festo mit Datenswitch XC208 und Firewallrouter S615.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Cyberphysische Anlage und Versuchsboard
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

80212000 Vocational secondary education services, 30210000 Data-processing machines (hardware)

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße 22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

— 1 Stück Cyberphysische Anlage,
— 3 Stück Versuchsboards für die Sensorik.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Versuchsgrundplatten Raspberry Pi
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 80212000 Vocational secondary education services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße 22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

- 40 Stück Versuchsgrundplatten mit Hutschienen für Raspberry Pi,
 - 40 Stück unterschiedliche steckbare Versuchsboxen.
- Einschließlich:
- 10 Stück Raspberry PI im Hutschienengehäuse und
 - 16 Stück RFID Leser.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Netzwerktester Kupferverkabelung
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 80212000 Vocational secondary education services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße
22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

2 Stück Netzwerktester für Kupferverkabelung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Schülerübungsstationen LOGO!Learn Advanced 8

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 80212000 Vocational secondary education services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße
22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

13 Stück Schülerübungsstationen LOGO! Learn Advanced 8 mit der SPS Siemens Logo 8.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Promethean Flachbildschirme

Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 80212000 Vocational secondary education services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße 22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

2 Stück fahrbare Promethean Flachbildschirme ActivPanel 86" 4K AP5 mit Einschub-PCs.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

OPC-UA Server IBH-Softec

Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 80212000 Vocational secondary education services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Staatliche Berufsschule 3, Martin-Segitz-Schule Ottostraße 22 90762 Fürth

II.2.4. Description of the procurement

10 Stück OPC UA Server Link UA IBH Softec.

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/08/2019 End: 31/10/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch die Zertifizierung einer staatlichen oder staatlich anerkannten „Präqualifizierungsstelle“ und den Eintrag in die entsprechende Zertifizierungsliste, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot:

- entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise,
- oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen gemäß Nummer 7 des Formblatts L 212EU sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese im entsprechenden Präqualifikationsverzeichnis geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Folgende Unterlagen werden zum Nachweis der Eignung bzgl. Befähigung zur Berufsausübung gefordert:

- a) Gewerbeanmeldung;
- b) Handelsregistrauszug;
- c) Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Unterlagen, die zum Nachweis der Eignung bzgl. technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit mit dem Angebot gefordert werden:

d) Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungen der in den Letzten höchstens 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen. Die Liste geeigneter Referenzen muss mindestens enthalten:

- Bezeichnung/Beschreibung der Leistung,
 - Auftragswert,
 - Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes,
 - Auftraggeber,
 - Angabe eines Ansprechpartners des Auftraggebers für etwaige Rückfragen (Bezeichnung, Anschrift, Kommunikationsdaten).
- e) Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung;
- f) Beschreibung der Maßnahmen zum Umweltmanagement während der Auftragsausführung;
- g) Angabe, welche Teile des Auftrags als Unteraufträge werden;
- h) Muster, Beschreibungen oder Fotografien der zu liefernden Güter.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Falls die Lieferung zum 11.10.2019 nicht abgeschlossen werden kann, hat der Auftragnehmer eine Abschlagszahlungs-/Vorauszahlungsbürgschaft gemäß Formblatt L 423 zu stellen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/07/2019 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 09/10/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/07/2019 Local time: 11:00

Place:

Stadt Fürth – Rf. V – Zentrale Vergabestelle

Hirschenstraße 2

Submissionsstelle Raum 001

90762 Fürth.

Information about authorised persons and opening procedure: Keine Bieter zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- a) Schriftliche Angebotseinreichung ist nicht zulässig;
- b) Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind bis Freitag, 28.6.2019, 11.00 Uhr zu beantragen. Bei Einhaltung dieser Frist ist die Rechtzeitigkeit gegeben, um allen Unternehmen spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf der Bewerbungsfrist Auskunft zu erteilen;
- c) Der Auftrag muss bis zum 15.10.2019 kassenwirksam abgerechnet werden. Falls die Lieferung zum 11.10.2019 nicht abgeschlossen werden kann, hat der Auftragnehmer eine Abschlagszahlungs-/Vorauszahlungsbürgschaft gemäß Formblatt L 423 zu stellen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981-53-1277

Fax: +49 981-53-1837

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tagen nach Eingang des Nichtabhilfebescheids auf eine Rüge) wird hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Fürth – Rf. V – Zentrale Vergabestelle

Postal address: Hirschenstraße 2

Town: Fürth

Postal code: 90762

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@fuerth.de

Telephone: +49 911-974-3131

Fax: +49 911-974-3138

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/06/2019